

- Инструкция по эксплуатации

IRT 4-1 PcAuto IRT 4-2 PcAuto IRT 4-20 PcAuto



СОДЕРЖАНИЕ**Язык оригинала**

1. Сфера применения	3
2. Описание изделия	3
3. Рекомендации для владельца	4
4. Условия применения	4
5. Указания по сборке	4
6. Общий обзор	4
7. Режим программирования	5
8. Подробная информация по применению	6
9. Режим настройки	6
10. Примеры программ	10
11. Техническое обслуживание и уход	11
12. Общие запасные части	12
13. Декларация соответствия требованиям ЕС	13
14. Электрические схемы	69
15. Вес и габариты	76

1. Сфера применения

Сушка предназначена для покрасочных ремонтных работ малого и среднего объема. Сушка используется для ускорения сушки/отвердевания шпатлевок, грунтовок, отделочного покрытия и прозрачного слоя как на водной основе, так и на основе растворителей. Сушка может использоваться как на участке подготовки, так и на участке нанесения отделочного покрытия. В автомобильной отрасли и при ремонте автомобилей сушка используется для ускорения сушки покрытия на небольших участках перед полировкой.

2. Описание изделия

Передвижные сушки IRT 4-1 Pc Auto, 4-2 Pc Auto и 4-20 Pc Auto оборудованы одной или двумя компактными кассетами с четырьмя инфракрасными (ИК) лампами с позолоченными отражателями Free-form и вентилятором. Такая конструкция в сочетании с пневматической пружиной облегчает позиционирование кассеты. ИК лампы легко заменяются, а отражатели защищены от механических повреждений металлической сеткой. Сушка предоставляет пользователю возможность широкого выбора современных программ.

2.1 Особые преимущества

2.1.1. Лучшее качество

Использование сушки для отвердевания шпатлевки позволяет улучшить качество верхнего слоя лакокрасочного покрытия. Сушка коротковолновыми инфракрасными лампами прогревает покрытие изнутри наружу. Это не позволяет растворителям оставаться внутри покрытия и гарантирует быструю и качественную сушку.

2.1.2. Небольшое время сушки

материал	минут
Шпатлевка	2-3
Наполнитель	2-3
Грунтовка	5-8
Водная основа	2-4
Нижний слой	4-8
Верхний слой	6-10
Прозрачный слой	5-10
Наполнитель на пластике	7-10
Верхний слой на пластике	15-18
Прозрачный слой на пластике	15-18

2.1.3. Регулируемая температура

Сушка оборудована пирометром для точного контроля температуры объекта. Компьютер не только измеряет максимально допустимую температуру, но и повышение температуры. Это гарантирует поддержание запрограммированной температуры сушки/отвердевания и позволяет добиться оптимальной сушки без риска «пережигания» покрытия.

2.1.4. Высокотехнологичная форма отражателей коротковолновых ИК ламп

Использование коротковолновых ламп и позолоченных отражателей высокотехнологичной

формы дает ряд важных преимуществ. Во-первых, нагревание только необходимых участков, а не окружающего воздуха позволяет снизить энергопотребление. Во-вторых, равномерное распределение энергии обеспечивает более равномерную температуру поверхности. В-третьих, это позволяет сушить поверхность большей площади. В-четвертых, это уменьшает излучение за пределами зоны сушки.

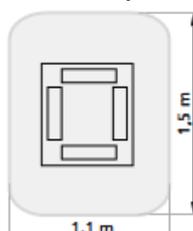
2.2 Технические характеристики

Во всех сушках используется коротковолновое

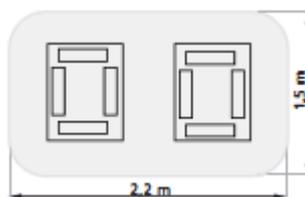
излучение с макс. длиной волны 1120 нм.

Сушка поверхности использованием IRT 4-1 PcAuto

Одна кассета с расстояния 60 см на листе черной жести



Напряжение	220-240В 1 фаза/ заземлен	220-240В 3 фазы/ заземлен	380-420В 3 фазы/ заземлен	440-480 В 3 фазы/ заземлен
Частота	50-60 Гц	50-60 Гц	50-60 Гц	50-60 Гц
Ток	26 А	15 А	9 А	9 А
Мощность	6 кВт	6 кВт	6 кВт	6 кВт
Предохранитель**	30 А*	16 А*	10 А*	20 А
Темп. сушки.	Макс. 170°	Макс. 170°	Макс. 170°	Макс. 170°
Уровень шума	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)



Сушка поверхности использованием RT 4-2 PcAuto IRT 4-20 PcAuto

Две кассеты с расстояния 60 см на листе черной жести

Напряжение	220-240 В 1 фазы/ заземлен	220-240 В 3 фазы/ заземлен	380-420В 3 фазы/ заземлен	440-480 В 3 фазы/ заземлен
Частота	50-60 Гц	50-60 Гц	50-60 Гц	50-60 Гц
Ток 4-2 PcA	48 А	27 А	16 А	16А
4-20 PcA	нет	30 А	17 А	17 А
Мощность	12 кВт	12 кВт	12 кВт	12 кВт
Предохранитель** 4-2 PcA	50 А*	32 А*	16 А*	20 А*
4-20 PcA	нет	Макс. 100А	Макс. 100А	Макс. 100А
Темп. сушки.	Макс. 170°	Макс. 170°	Макс. 170°	Макс. 170°
Уровень шума	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)	<70 дБ (А)

*МСВ (миниатюрный автоматический выключатель) типа С или D

**ИК сушка должна быть оборудована рекомендованным предохранителем См. вес, габариты и идентификационную информацию на изделие см. на последней странице

3. Рекомендации для владельца

Владелец сушики должен разработать четкие инструкции по эксплуатации с учетом условий места эксплуатации, и предоставить такие инструкции всем пользователям, которые должны их соблюдать.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или не имеющими опыта или знаний, если они не были обучены правилам эксплуатации данного устройства лицом, отвечающим за их безопасность.

Присматривайте за детьми и не позволяйте им играть с данным устройством! Утилизируйте оборудование в ближайшем пункте повторной переработки.

В целях безопасности инфракрасная сушика должна быть оборудована предохранителем максимальной емкости, см. таблицы в главе 2.2.

4. Условия применения

По возможности не допускайте воздействия на передвижную сушику распыляемой краски, шлифовальной пыли или растворителей. Это позволит продлить срок службы сушики.

Максимальная температура окружающей среды при работе - 40 °С.

4.1 Опасности

Опрокидывание

Когда держатель поднят вверх, риск опрокидывания увеличивается. Поворот обеих кассет в одну сторону также увеличивает риск.

Пожар и взрыв

Для уменьшения риска взрыва, не используйте сушику в камерах для окраски распылением или на расстоянии менее 5 м/16 футов от мест распыления краски.

Не разрешается хранение, подготовка или использование материалов, содержащих растворители, на расстоянии менее 5 м/16 футов от передвижной сушики. Не размещайте огнеопасные материалы близко к работающей сушике.

При отключенном контроле за температурой температура может быстро подняться, увеличивая риск пожара, особенно на расстоянии менее 60 см/24 дюймов до объекта. Никогда не направляйте кассету на легковоспламеняемые материалы.

Электрическое оборудование

В передвижной сушике используется высокое электрическое напряжение, которое может быть опасным.

Перед тем, как прикоснуться к частям под напряжением, выньте вилку питания из настенной розетки. Только профессиональные электрики могут непосредственно прикасаться к компонентам электросистемы. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить производитель, представитель по обслуживанию или специалист аналогичной квалификации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !



Сильное тепловое излучение. Старайтесь как можно меньше подвергать руки, лицо и другие части тела воздействию теплового излучения.

5. Указания по сборке

См. Подробные инструкции в отдельном документе под названием «Руководство по сборке передвижной сушики 713847 IRT Pc»

6. Общий обзор

6.1. Клавиатура



Активная программа

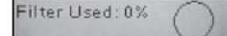


6.2. Экран

6.3. Режим программирования

Данный режим предназначен для ежедневного применения. Он позволяет запускать сушику в предварительно установленной программе и редактировать настройки программы.

Для входа в режим программирования включите питание.



Информация на экране сушики появляется через 2 секунды после ее запуска. После нажатия на кнопку подтверждения или отмены эта информация будет отображаться, пока кнопка не будет отпущена. Диаграмма показывает степень использования фильтра кассеты и сообщает, когда следует заменить фильтр. По замене фильтра см главу «11.1 Замена фильтра».

Режим настройки

Режим настройки позволяет изменить дополнительные параметры системы. Благодаря нашей передовой системе управления многие настройки данной передвижной сушики можно изменить. Обычно это не требуется делать ежедневно. Для входа в режим настройки нажмите обе кнопки со стрелками, когда переводите переключатель питания в положение 1. См. более подробную информацию в главе 9.

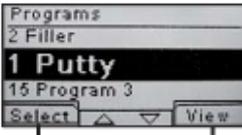


7. Режим программирования – Общие правила навигации в программном обеспечении

- Экран показывает программируемые опции в полях в нижнем углу.
- Для настройки значений используйте **кнопки со стрелками**.
- Для перехода к предыдущему экрану без сохранения, нажмите **cancel**.

7.1 Базовая навигация

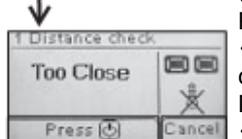
Существует 12 предустановленных и 3 свободных программы. Все 15 программ имеют редактируемые положения, названия и параметры сушки. Пролистайте их, используя **кнопки со стрелками**, нажмите **select** для запуска программы или **view** для редактирования.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Фильтр 2. Шпатлевка 3. Водный наполнитель 4. Водная основа 5. Нижний слой 6. Верхний слой 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Прозрачный слой 8. Пластм. наполнитель 9. Пластм. верхний слой 10. Пластм.прозрачный слой 11.Окончат. наддув 12. Мягкая сушка 	<ol style="list-style-type: none"> 13. Свободная программа 14. Свободная программа 15. Свободная программа
---	---	---	---

7.2. Запуск

7.2.1. Дистанционная проверка

Расстояние указывается на экране как «too close/слишком близко», «too far/слишком далеко» или «correct/верно». При отказе измерителя появляется «check distance manually/ измерьте расстояние вручную»



Stop or cancel returns to 7.1.

Используйте кнопки на клавиатуре для переключения между 1 или 2 активными кассетами и для включения/выключения контроля температуры. См. главу 8.1.

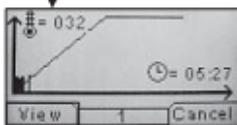
7.2.2. Начало сушки

Нажмите **start**, чтобы начать программу сушки. Начнется обратный отсчет оставшегося времени flash off/выпаривание. Когда отсчет закончится, программа автоматически перейдет к режиму full bake/ горячей сушки.



7.2.3. График программы

График отображается, если активирован контроль температуры. График показывает фактическую температуру объекта и оставшееся время. См. главу 8.1.



7.2.4. Значения программы

Это те же значения, что показаны на графике, а также используемая мощность машины.



Примечание! При неактивном контроле температуры значения температуры не отображаются

7.3. Редактирование

7.3.1. Свойства

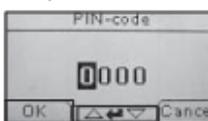
На экране отображаются значения выбранной программы.



Stop or cancel returns to 7.1.

7.3.2. Пин-код

Используя кнопки со стрелками, введите правильные цифры. Нажмите **enter** для подтверждения и редактирования 2й,3й и 4й цифры пин кода.



Use arrow keys to set numbers.

Примечание! Введенный пин-код действует для всех записей, пока не выключен переключатель питания.См. главу 9.2. «Расширенный пин-код»

7.3.3. Редактирование параметров программы

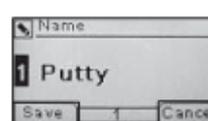
Когда значение выделено, выберите значение параметра, используя **кнопки со стрелками**. Нажмите **enter**, чтобы изменить следующее значение и т.д. Нажатие **enter** для последнего значения предлагает пользователю отредактировать положение и название программы. Нажмите **cancel**, чтобы перейти к 7.3.1 без сохранения любых параметров.



The program returns to 7.3.1.

7.3.4. Редактирование положения/названия программы

Когда номер программы выделен, измените его, используя **кнопки со стрелками**. Нажмите **enter** для подтверждения и редактирования следующего символа.



The program returns to 7.3.1.

Примечание! Изменение номера программы меняет положение программы в списке программ.

7.2.5 Сушка закончена

Когда время предварительной и полной сушки истечет, программа возвращается к п. 7.1.

Примечание! Чтобы продлить срок службы ламп, вентиляторы продолжают работу для охлаждения. Через три минуты они отключатся автоматически.

Примечание! Когда программа сушки закончится, контроль за температурой автоматически возобновится.

8. Подробная информация по применению

8.1. Контроль температуры

Передвижная сушка имеет систему автоматического контроля температуры контроль. Это обеспечивает оптимальные результаты сушки/отвердевания в самые короткие возможные сроки.

Устройство контроля температуры (пирометр) измеряет среднюю температуру на поверхности. Диаметр этой поверхности равен половине расстояния между ИК кассетой и объектом для сушки. Лазерный указатель показывает место, где измеряется расстояние. Этот указатель находится рядом с центром зоны измерения температуры.

В режиме настройки можно настроить нижний и верхний предел измерения «correct/ правильного» расстояния. Правильное расстояние по умолчанию - от 55 до 65 см.

Примечание! Измеряется средняя температура на измеряемой поверхности (диаметр зоны по умолчанию 30 см). Убедитесь, что измеряемая поверхность расположена правильно. Убедитесь, что Вы не измеряете температуру на стекле, шинах или за пределами необходимого объекта. В противном случае запрограммированные и фактические значения температуры могут отличаться. Это может привести к неудовлетворительным результатам, а если будет активирована сигнализация, процесс сушки/отвердевания будет остановлен.

Поэтому мы рекомендуем отключить контроль температуры для поверхностей диаметром менее 30 см, на которых контроль температуры не работает. Информацию по постоянному отключению контроля температуры см. в главе 9.4.9.

8.2. Сигнализация

Для уведомления при отклонениях температуры передвижная сушка оборудована системой сигнализации.

Если разница между текущей температурой и требуемой температурой превышает 30 °C, на экране появляется сообщение «Warning! Process error!/ Предупреждение! Ошибка процесса» и сушка автоматически отключается.

Это предупреждение необходимо подтвердить, нажав **enter**. При этом программа прерывается. В случае срабатывания сигнализации проверьте, правильно ли устройство измерения температуры (пирометр) направлено на поверхность для сушки и не измеряет ли оно температуры посторонних материалов.

Внимание: При поставке передвижной сушки функция сигнализации не активирована. См. информацию по ее активации в главе 9.4.3.

9. Режим настройки

9.1. Вход в систему

Для входа в режим настройки нужно войти в систему. Нажмите обе **кнопки со стрелками** при включении переключателя питания. Экран предложит Вам ввести пин-код.

9.2. Пин-код

Используйте **кнопки со стрелками**, чтобы ввести необходимые цифры. Нажмите **enter** для подтверждения и редактирования 2й, 3й и 4й цифры кода.

Для базовых настроек код не требуется, просто нажмите ОК для кода по умолчанию 0000. Чтобы изменить этот код, прочтите главу «9.4.6 Базовый пин-код».

Расширенный пин-код	5780
---------------------	------

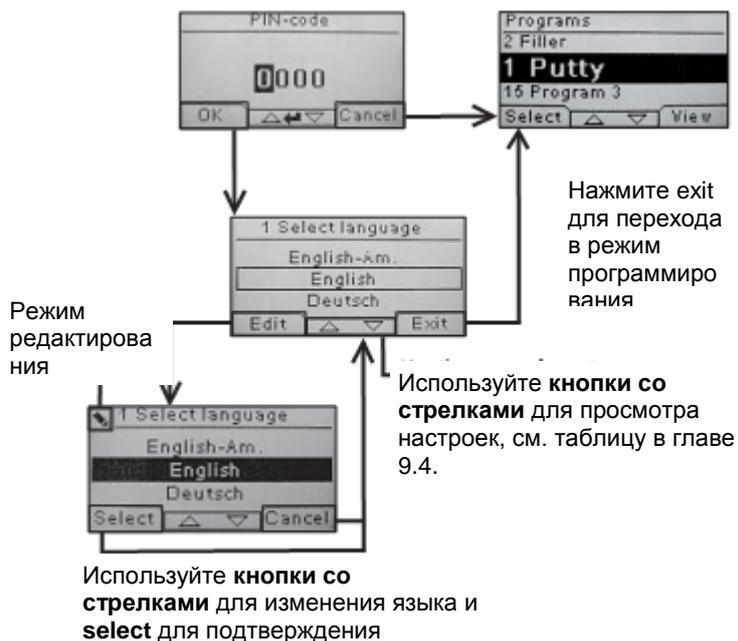
Используется для настройки программ и дополнительной настройки. Чтобы изменить этот код, прочтите главу 9.4.13 «Дополнительный пин-код».

Внимание! Введенный пин-код действует для всего программного обеспечения до отключения питания переключателем питания, т.е. если вы войдете в расширенный режим настройки и затем перейдете в режим программирования. Редактируемые программы можно будет редактировать до тех пор, пока питание не будет отключено.

9.3. Навигация

Для настройки параметра нажмите **edit**. Чтобы вернуться из режима редактирования в режим настройки без сохранения, нажмите **cancel**.

Примечание! Если вы нажмете выход из режима настройки, вы перейдете в режим программирования. Вам понадобится повторить шаги начиная с «9.1 Вход в систему», чтобы снова войти в «9.4 Настройки».



9. 4. Установки

Глава	Обзор	Базовом	Доступно в	
			Базовом	Расширенном
9.4.1	1 Выбор языка			x
9.4.2	2 Режим питания			x
9.4.3	3 Сигнализация			x
9.4.4	4 Ед. Температуры			x
9.4.5	5 Зуммер	x		x
9.4.6	7 Базовый пин-код			x
9.4.7	8 Нижний предел расстояния			x
9.4.8	9 Верхний предел расстояния			x
9.4.9	15 Контроль температуры			x
9.4.10	16 Контрастность экрана	x		x
9.4.11	23 Время фильтра			x
9.4.12	25 Непрер. режим			x
9.4.13	36 Расширенный пн-код			x
9.4.14	37 Единицы расстояния			x
9.4.15	39 Редактирование текста программы			x
9.4.16	43 Расширенный код			x
9.4.17	44 Сброс программных настроек			x
9.4.18	45 Перезагрузка таймера фильтра			x
9.4.19	46 Статистика	x		x
9.4.20	47 Выполнить самопроверку	x		x

9.4.1. 1 Select Язык

Используя **кнопки со стрелками** вверх и вниз, пролистайте 14 разных языков (в алфавитном порядке), пока не появится нужный вам язык. Нажмите **select** для подтверждения.

Если вы случайно переключились на язык, который не понимаете, включите переключатель питания, нажимая при этом кнопку «cassette in use/используемая кассета». Тогда сушка включится на британском английском.

9.4.2. 2 Режим питания

Сушка поставляется с завода температурными настройками «low» для новых пользователей, это означает, что предустановленные программы имеют умеренно низкие параметры. Если вы уже знакомы с высокопроизводительными и высокотемпературными инфракрасными сушками, выберите «high» для более высокой производительности сушки.

Примечание! Программные настройки, которые вы изменили/добавили в режиме программирования, доступны только в том низком или высоком режиме программирования, где они были изменены/добавлены.

9.4.3. 3 Сигнализация

Используя **кнопки со стрелками** вверх и вниз, установить, активна или неактивна сигнализация. Нажмите **select** для подтверждения. По настройке сигнала тревоги, см главу «9.4.5 Buzzer».

9.4.4. 4 Единицы температуры

На экране появляются °C and °F. Используйте **кнопки со стрелками** вверх и вниз для выбора нужных единиц измерения температуры. Подтвердите выбор единиц, нажав **select**.

9.4.5. 5 Зуммер

Звук можно приглушить/ активировать, используя кнопки со стрелками для выбора no/yes. Нажмите **select** для подтверждения.

9.4.6. 7 Базовый пин-код

Вы можете изменить пин-код для предотвращения несанкционированного доступа к базовым настройкам, как описано в таблице в главе 9.4. Для этого используйте **кнопки со стрелками** вверх и вниз, чтобы изменить первую цифру, нажмите **select** для подтверждения. Продолжайте аналогично, изменяя 2ю, 3ю и 4ю цифру. После завершения нажмите **select**, чтобы подтвердить новый четырехзначный пин-код.

9.4.7. 8 Нижний предел расстояния

Первоначальная настройка правильного нижнего предела расстояния - 55 см. Можно изменить значение нижнего предела расстояния от 35 до 95 см. Настройки более 80 см not рекомендуются. Нажмите **select** для подтверждения.

9.4.8. 9 Верхний предел расстояния

Первоначальная настройка правильного верхнего предела расстояния 65 см. Можно изменить значение верхнего предела расстояния от 40 до 130 см. Настройки выше 100 см not рекомендуются. Нажмите **select** для подтверждения.

9.4.9. 15 Контроль температуры

Вы можете навсегда включить или отключить контроль температуры (пирометр).

Примечание! Если вы отключите контроль температуры в режиме настройки, вы не сможете активировать его в режиме программирования.

Если контроль температуры отключен, графики и значения температуры будут недоступны. Вместо этого программное обеспечение будет использовать уровни мощности, т.е. проценты от максимальной мощности.



9.4.10 16 Контрастность экрана

Вы можете изменить контрастность экрана по шкале от светлого до темного (25-75). Прокрутите значения, используя **кнопки со стрелками** вверх и вниз, и нажмите **select** для подтверждения.

9.4.11 23 Время фильтра

Значение по умолчанию - 400 часов работы. По истечении этого времени на экране появится предупреждение о необходимости замены фильтра.

Если передвижная сушка используется в пыльных условиях, рекомендуются установить более короткий срок службы фильтра.

Примечание! Помните, что если фильтр слишком грязный, срок службы ламп уменьшится в результате неправильного охлаждения.

Для переустановки параметра см. пункт «9.4.18 Сброс таймера фильтра».

9.4.12 25 Непрерывный режим

Непрерывный режим используется для демонстрации при продаже.

9.4.13 36 Расширенный пин-код

Чтобы изменить код на код по вашему выбору, используйте **кнопки со стрелками** вверх и вниз, чтобы изменить первую цифру, затем нажмите **select** для подтверждения. Продолжайте аналогично для 2й, 3й и 4й цифры. По окончании настройки нажмите **select** для подтверждения нового четырехзначного пин-кода.

Предупреждение! Убедитесь, что вы помните новый код.

9.4.14 37 Единицы расстояния

Дает вам возможность выбрать единицы измерения расстояния – сантиметры или дюймы.

9.4.15 39 Редактирование текста программы

Редактирование текста программы можно включить или отключить. Нажмите **select** для подтверждения. Отключение функции позволит вам предотвратить несанкционированное редактирование названия программы.

9.4.16 43 Расширенный код

Можно активировать/деактивировать запрос на введение пин-кода. Эта функция деактивирует запрос на введение пин-кода в режиме программирования, а код 0000 предоставляет доступ к расширенным настройкам.

Нажмите **select** для подтверждения выбора.

9.4.17 44 Сброс программных настроек

Вы можете сбросить настройки и вернуться к запрограммированным заводским настройкам для всех программ. Подтвердите, нажав **yes**.

Примечание! Программы 13-15 будут снова пустыми, как при поставке с завода.

9.4.18 45 Перезагрузка таймера фильтра

После замены фильтра в кассете/ах перезапустите таймер фильтра, используя данную настройку. Подтвердите, нажав **yes**, чтобы перезагрузить

отсчет срока службы фильтра. Информацию о том, как настроить значение таймера фильтра см. в главе 9.4.11.

9.4.19 46 Статистика

Доступна следующая информация:

Run time/Время работы

Показывает совокупное время работы в часах и минутах.

Start-ups/ Запуски

Показывает общее число запусков сушки.

9.4.20 47 Выполнить самопроверку

В данной сушке используется лучшее программное обеспечение для поиска и устранения неисправностей. В ходе данной самопроверки можно проверить все важные входные и выходные сигналы между сушкой и компьютером. Такая самопроверка дает возможность быстрой и точной проверки работоспособности различных компонентов сушки.

Самопроверка доступна только на английском языке. После нажатия кнопки **yes** вы перейдете к первому этапу самопроверки. Для выхода из самопроверки, нажмите кнопку **start/stop**.

Автоматическая проверка включает следующее:

Проверка 1: Проверка нажимной кнопки

Проверяются все кнопки на блоке управления. При нажатии кнопок отображаются соответствующие символы. Нажимайте **enter**

Примерно три секунды, чтобы перейти к следующему этапу программы проверки.

Проверка 2: Проверка дисплея

Убедитесь, что на дисплее загораются все пиксели. Нажмите **enter*** и посмотрите, все ли пиксели погасли. Нажмите **enter***, чтобы продолжить.

* или верхнюю левую программную кнопку

Проверка 3: Проверка зуммера

Проверяет срабатывание зуммера. Нажмите **enter** или **next**, чтобы продолжить.

Проверка 4: Проверка ИК кассеты

Загораются ИК лампы в кассете. Проверьте, что все ИК лампы загорелись. По причинам безопасности время проверки ограничено 10 секундами. Нажмите **enter** или **next**, чтобы продолжить.

Проверка 5: Проверка вентилятора /кассеты

Запускается вентилятор в кассете. Шум вентилятора подтверждает, что он работает. Если сушка оборудована двумя кассетами, вам придется повторить проверку №4 и №5 для другой кассеты. Нажмите **enter** или **next**, чтобы продолжить.

Проверка 6: Проверка лазера

Направьте лазерный указатель на объект. Проверьте, виден ли на объекте красный точечный кружок. Нажмите **enter** или **next**, чтобы продолжить.

Проверка 7: Проверка датчика температуры

Направьте датчик температуры на объект комнатной температуры. Температура на экране не должна отклоняться от комнатной температуры более чем на ± 3 °C или ± 5 °F. Нажмите **enter** или **next**, чтобы продолжить.

Примечание! Измеряется средняя температура поверхности, как описано в главе 8.1.

Проверка 9: Ограничители температуры

Плата компьютера имеет устройство измерения температуры, которая выводится на экран. Температура отображается в °C или °F в зависимости от выбранных вами настроек. Срок службы компьютера сокращается, если температура при работе превышает 70 °C/158 °F. Если это происходит во время сушки, после завершения цикла сушки на экране появляется новое окошко с надписью «Warning High temp Pc/ предупреждение: высокая температура компьютера».

Завершение проверки

Автоматическая проверка закончена. Нажмите **enter** или **next**, чтобы закончить.

10. Примеры программ

<p>ПРИМЕР 1.</p> <p>FLASH OFF/PREHEATING ВЫПАРИВАНИЕ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СУШКА Начальная температура 20 °C/86 °F Время 4 мин Повышение температуры 15 °C/59 °F/мин Окончательная температура 80 °C/176 °F</p> <p>FULL BAKE/CURING ГОРЯЧАЯ СУШКА/ОТВЕРДЕВАНИЕ Начальная температура 60 °C/140 °F Время 0 мин Повышение температуры 5 °C/41 °F/мин</p>	
<p>ПРИМЕР 2.</p> <p>ВЫПАРИВАНИЕ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СУШКА Начальная температура 20 °C/86 °F Время 4 мин Повышение температуры 20 °C/86 °F/мин Окончательная температура 60 °C/140 °F</p> <p>ГОРЯЧАЯ СУШКА/ОТВЕРДЕВАНИЕ Начальная температура 60 °C/140 °F Время 5 мин Повышение температуры 5 °C/41 °F/мин Окончательная температура 60 °C/140 °F</p>	
<p>ПРИМЕР 3.</p> <p>ВЫПАРИВАНИЕ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СУШКА Начальная температура 20 °C/86 °F Время 4 мин Повышение температуры 10 °C/50 °F/мин Окончательная температура 60 °C/140 °F</p> <p>ГОРЯЧАЯ СУШКА/ОТВЕРДЕВАНИЕ Начальная температура 60 °C/140 °F Время 8 мин Повышение температуры 20 °C/86 °F/мин Окончательная температура 110 °C/230 °F/мин</p>	
<p>ПРИМЕР 4.</p> <p>ВЫПАРИВАНИЕ/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СУШКА Начальная температура 20 °C/86 °F Время 6 мин Повышение температуры 20 °C/86 °F/мин Окончательная температура 60 °C/140 °F</p> <p>ГОРЯЧАЯ СУШКА/ОТВЕРДЕВАНИЕ Начальная температура 60 °C/140 °F Время 6 мин Повышение температуры 15 °C/59 °F/мин Окончательная температура 90 °C/194 °F</p>	

11. Техническое обслуживание и уход

Еженедельно

Проверьте, что при работе передвижной сушики загораются все лампы. Неисправные ИК лампы могут привести к неравномерному распределению тепла по поверхности.

Влажной салфеткой очищайте сушику от пыли, которая может стать причиной пожара.

Проверяйте, не повреждены ли кабели.

Поврежденный кабель может быть опасен для жизни!

Ежемесячно

Проверьте позолоченные отражатели.

Поврежденные или очень грязные отражатели могут вызвать перегревание корпуса отражателя и/или кассеты.

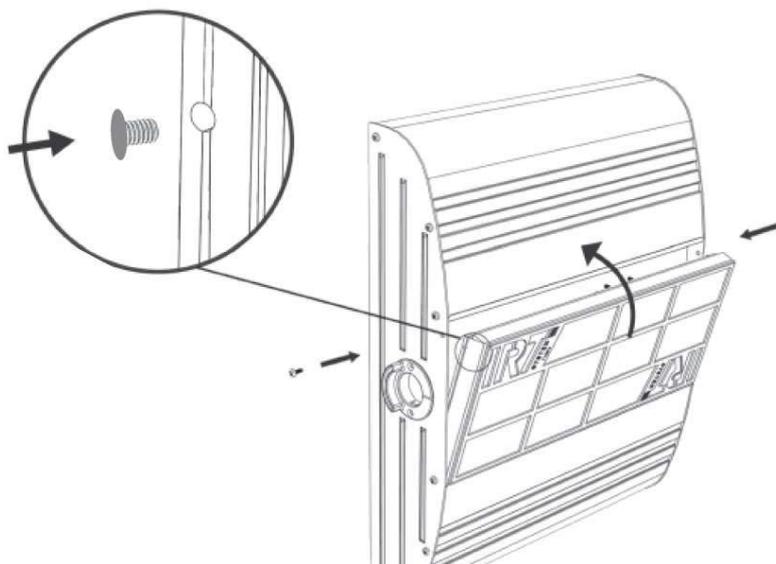
Ежегодно

Планируйте заменять воздушный фильтр примерно один раз в год. Программное обеспечение выдаст сообщение, когда придет время замены. При запуске сушики показывается истекший срок службы фильтра.

11.1 Замена фильтра

Внимание! Фильтры одноразовые и не должны использоваться повторно.

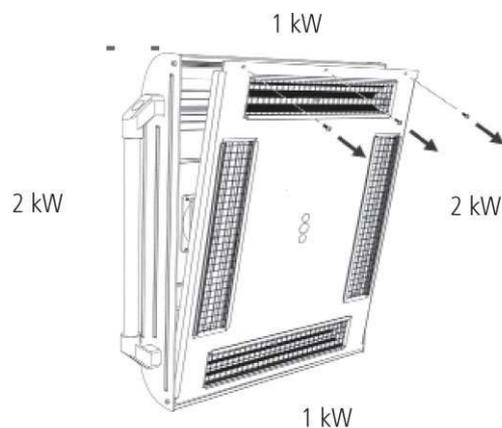
1. Используя нож или отвертку, снимите две пластиковых заглушки на боковых пластинах кассеты.
2. Снимите использованный фильтр.
3. Вставьте новый фильтр так, чтобы логотип IRT был снаружи.
4. Установите фильтр длинной стороной напротив двух отверстий заглушек на кассете, как показано на рисунке.
5. Слегка надавите на фильтр, чтобы можно было установить две пластиковые нажимные заглушки.
6. Переустановите таймер фильтра, см. главу 9.4.18



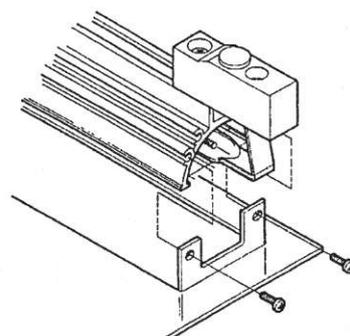
11.2 Замена ламп IRT

Внимание! Не прикасайтесь пальцами к позолоченным отражателям или новым ИК лампам. Снимайте защитную бумагу с ИК ламп только после их установки.

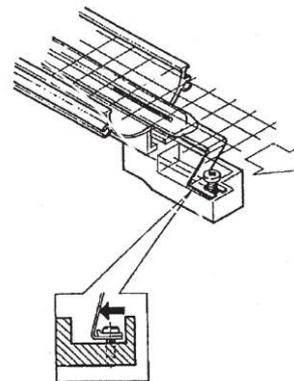
1. Отключите подачу питания.
2. Отвинтите три верхних винта на передней пластине кассеты.



3. Отсоедините кабельный разъем.
4. Отвинтите четыре винта на концах отражателя и снимите отражатель с пластины.



5. Снимите сетку и отвинтите лампу с двух концов.



6. Установите новую лампу в обратном порядке.

11.3 Замена пневматической пружины

Если передвижная консоль не фиксируется в верхнем или нижнем положении, а слегка поднимается или опускается сама, затяните 4 болта, помеченных буквой «С» на рис. 2. Если консоль по-прежнему не фиксируется или ее регулировка затруднена, замените пневматическую пружину.

Внимание! В силу большого веса стойки и сложности операции, рекомендуется, чтобы замену проводили два человека или один с помощью подъемного устройства.

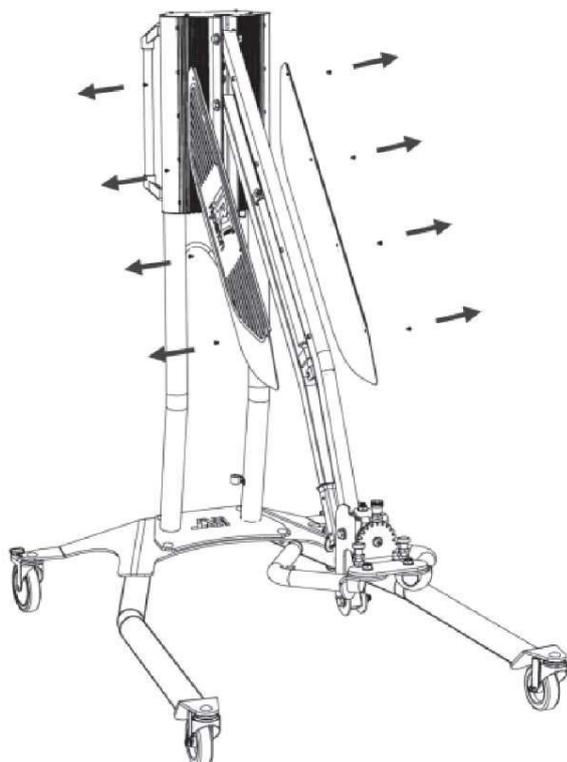
1. Снимите четыре винта крепления крышки, находящиеся с двух сторон консоли. (рис. 1)
2. Переведите параллельную консоль в самое верхнее положение. (рис. 2)
3. Перед снятием штифтов, удерживающих пневматическую пружину, по возможности снимите давление пневматической пружины. Для этого слегка поднимайте консоль, пока все штифты не будут освобождены.

Внимание! Если пневматическая пружина не закреплена надежно штифтами и стопорными кольцами, тяжелая консоль может упасть в любой момент. Это опасно.

4. Снимите стопорные кольца и два штифта. Слегка подайте пневматическую пружину вверх/вперед, а затем снимите ее. (рис. 2)
5. Установите новую пневматическую пружину в том же направлении, в каком была установлена старая.

Внимание! Убедитесь, что стопорные кольца должным образом закреплены.

рис. 1



12. Общие запасные части

Обратитесь к своему дистрибьютору, чтобы получить полный перечень запасных частей. Самые общие запасные части указаны ниже.

Деталь	№ детали.
Лампа 1 кВт	102700
Лампа 2 кВт	102699
Фильтр	713576
Пружина 850 N (Одна кассета)	711464
Пружина 1450 N (Две кассеты)	712399
Твердотельное реле	750227
Вентилятор 12В пост. тока	711186

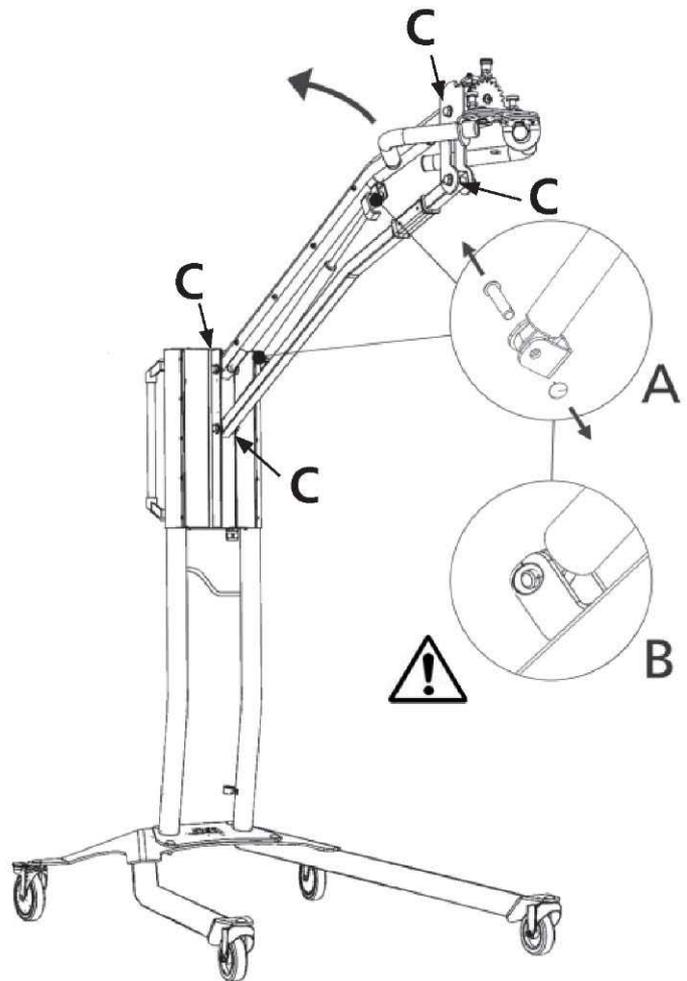


рис. 2

13. Декларация соответствия требованиям ЕС

Согласно институтам сертификации и в соответствии с директивой по машиностроению продукция компании IRT в данном руководстве не являются машинами, поэтому данная декларация не может включать ссылку на директиву по машиностроению.

В соответствии с EN 45014:1998

Мы, Компания Hedson Technologies AB
А/я 1530, SE 462 28
Ванерсборг, Швеция

Заявляем под свою личную ответственность, что продукты IRT 4-1 PcAuto, IRT 4-2 PcAuto и IRT 4-20 PcAuto, используемые для ускорения сушки/отвердевания краски и лакокрасочных материалов, к которым относится данная декларация, соответствуют следующим стандартам;

EN 60335-1:2002 +A11+A1+A12 +A2+A13	Технические условия по безопасности бытовых и аналогичных электрических приборов. Общие требования.
EN 60335-2-45:2002 +A1	Технические условия по безопасности бытовых и аналогичных электрических приборов. Особые требования.
EN 61000-6-3	Электромагнитная совместимость, Общий стандарт излучения.
EN 61000-6-2	Электромагнитная совместимость. Общий стандарт защищенности
EN ISO 9001	Система контроля качества
EN 61000-3-11	Электромагнитная совместимость. Заявление о совместимости: Максимальное значение импеданса системы (Z _{макс.}) составляет 0,044 Ом для фаз и 0,030 Ом для нейтрали в точке подключения установки пользователя к сети общего пользования.

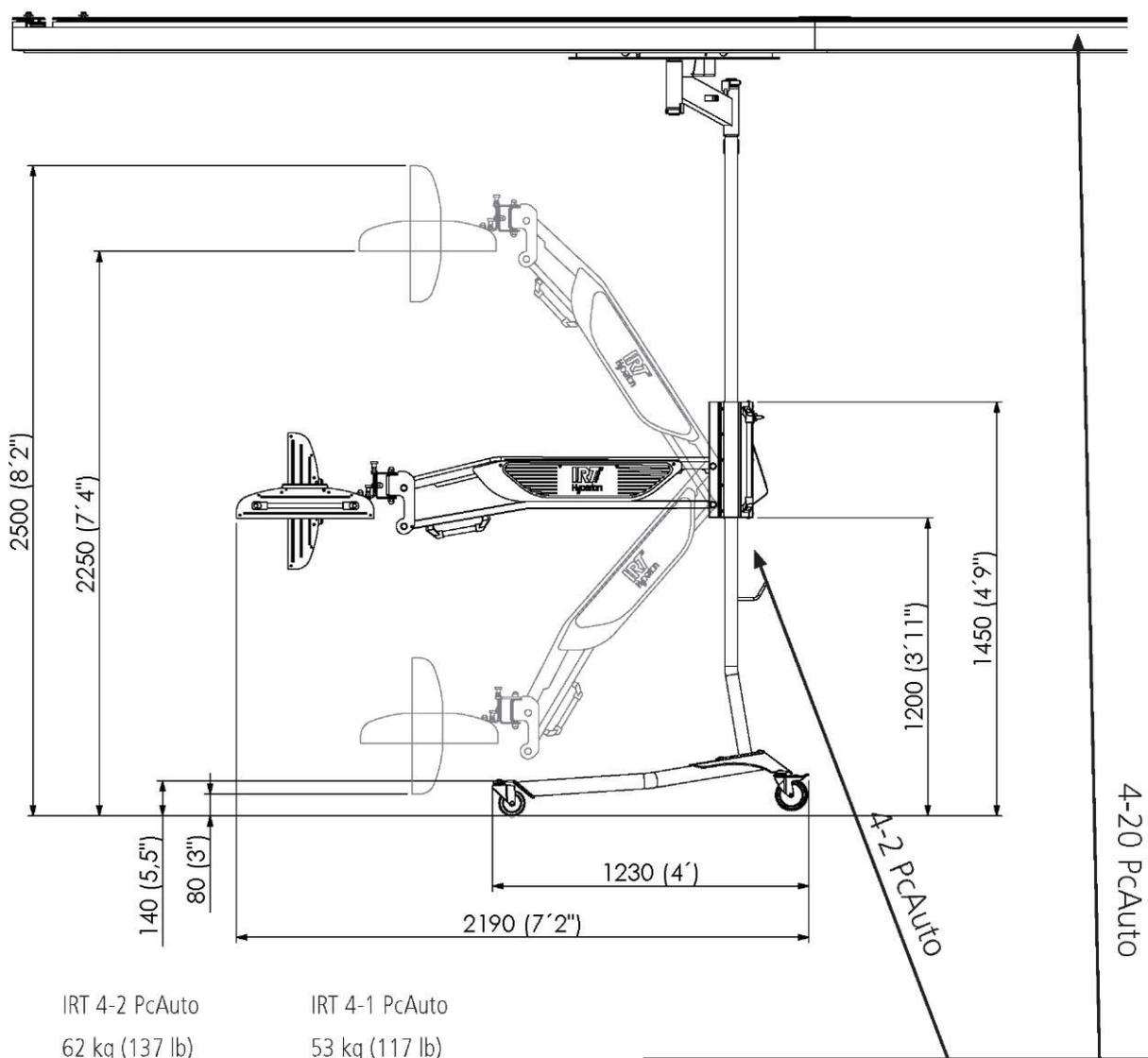
В соответствии с положениями указанных ниже директив в их самой последней редакции
2006/95/ЕС Директива ЕС по низковольтному оборудованию
2004/108/ЕС Директива по электромагнитной совместимости

Ванерсборг 2010-02-24
Hedson Technologies AB

Матс Джонссон
Директор по разработке и производству
И уполномоченный представитель



15. Вес и габариты



IRT 4-2 PcAuto
62 kg (137 lb)

IRT 4-1 PcAuto
53 kg (117 lb)

		Made by HEDSON TECHNOLOGIES AB SE - 462 28 Vänersborg SWEDEN	
Model Name:	IRT 4-2 PcAuto	380-415 3~ V	
Model No:	800400	16 A	
Article No:	713641	12 Kw	
Serial No:	100009	50-60 Hz	



HEDSON TECHNOLOGIES AB

А/я 1530, SE-462 28 ВАНЕРСБОРГ, ШВЕЦИЯ

ТЕЛ. +46 521 281000 ФАКС +46 521 66909 www.hedson.se